

CONSEIL DE L'ATLANTIQUE NORD  
NORTH ATLANTIC COUNCIL

*Translatos*

EXEMPLAIRE N° 259  
COPY

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH  
29th September, 1967

NATO CONFIDENTIAL  
CORRIGENDUM to  
PO/67/345

TREATIES AND AGREEMENTS BETWEEN NATO MEMBERS AND THE  
SOVIET UNION AND EASTERN EUROPEAN STATES

Corrigendum to PO/67/345 dated 29th May, 1967

This Corrigendum incorporates additional information provided to the International Staff subsequent to the issuance of PO/67/345. Holders of the document are requested to replace the pages indicated with the attached page changes.

Annex A (Chart) will be issued later on as Corrigendum 2.

TRADUCTEURS

NATO CONFIDENTIAL

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

II. ECONOMIC - COMMERCIAL RELATIONS

A. BELGIUM

1. Soviet Union

- (a) Air transport agreement and two Annexes. Signed at Moscow 5 June 1958; entered into force on signature; denunciation possible on six months' notice; "moniteur belge" 26 November 1959; O.N.U. No. 4965.
- (b) Convention on Soviet commercial representation. Under negotiation.

2. Bulgaria

- (a) Economic, industrial, and technical agreement between the Belgian-Luxembourg economic union and Bulgaria. Signed at Brussels 14 June 1966; entered into force 4 December 1966; denunciation possible on six months' notice; published "moniteur belge" 21 June 1967.
- (b) Long-term commercial agreement(1). Signed at Brussels with protocols and annexes 16 July 1965; entered into force retroactive from 1 January 1965; expires 31 December 1967. (AC/127-WP/209.)
- (c) Air transport agreement and Annex. Signed at Sofia 14 May 1957; entered into force on signature; denunciation possible on six months' notice; "moniteur belge" 15 and 16 December 1958; O.N.U. No. 4596.
- (d) Sanitary-veterinary convention. Signed at Brussels 14 June 1966; entered into force 31 May 1967; denunciation possible after five years on six months' notice; afterward renewable for unlimited period, denunciation possible on six months' notice; published "moniteur belge" 13 June.

- 
- (1) Commercial agreement concluded jointly by Belgium, acting also for Luxembourg, and by the Netherlands under the Treaty instituting the BENELUX Economic Union, the latter being the Contracting Party.

3. Czechoslovakia

- (a) Agreement between Belgium and Luxembourg, on the one hand, and Czechoslovakia on the other, regarding indemnification of certain Belgian and Luxembourg interests in Czechoslovakia, and annexed letters. Signed at Brussels 30 September 1952; entered into force 23 January 1967; date of expiration not specified; "moniteur belge" 20 September 1966; not registered.
- (b) Codicil to this agreement. Signed at Prague 6 July 1964; entered into force 23 January 1967; expiration date not specified; "moniteur belge" 20 September 1966; not registered.
- (c) Air services agreement and Annex. Signed at Brussels 12 March 1957; entered into force on signature; denunciation possible on one year's notice; "moniteur belge" 14 December 1958; UN 9 September 1958 No. 4512.
- (d) Long-term commercial agreement between BENELUX and Czechoslovakia (with protocol for 1967 and annexes). Initialled at Prague 11 April 1967; period covered by the agreement 1 January 1967 to 31 December 1969(1).
- (e) Agreement on exemption from Belgian residence taxes of vehicles regularly licensed in Czechoslovakia and temporarily located in Belgium to transport merchandise. Exchange of notes at Prague 15 January and 2 May 1951; entered into force 2 May 1951; denunciation possible at any time; "moniteur belge" 18 October 1951; UN 1 November 1951 No. 1483.

4. Hungary

- (a) Agreement between Belgium and Luxembourg, on the one hand, and Hungary, on the other, regarding indemnification of Belgian and Luxembourg interests nationalised in Hungary. Signed at Budapest 1 February 1955; entered into force 10 September 1955; expiration date not specified; "moniteur belge" 7 October 1955; not registered.

- 
- (1) Commercial agreement concluded jointly by Belgium, acting also for Luxembourg, and by the Netherlands under the Treaty instituting the BENELUX Economic Union, the latter being the Contracting Party.

- (b) Agreement between Belgium and Luxembourg on the one hand, and Hungary on the other, on economic, industrial and technical co-operation. Signed at Budapest 26 April 1967; not yet in force; indefinite validity; denunciation possible on three months notice; not yet published or registered.
- (c) Long-term commercial agreement(1), lists A and B, and annexed list. Initialled 17 March 1967 and signed at Budapest 26 April 1967; not yet in force; indefinite validity; denunciation possible on three months' notice; not yet published or registered.
- (d) Long-term commercial agreement(1). Initialled 17 March 1967; entered into force retroactive to 1 January 1967; expired 31 December 1969; (AC/127-WP/209).
- (e) Air transport agreement and Annex. Signed at Budapest 1 June 1957; entered into force provisionally on signature and 3 March 1958 definitively; denunciation possible on one year's notice; "moniteur belge" 26 September 1958; UN No. 4242.
- (f) Sanitary-veterinary convention. Under negotiation.
- (g) Agreement on commercial road transport of passengers and freight. Signed at Brussels 20 March 1967; entered into force on signature; denunciation possible on three months' notice; not yet registered or published.
5. Poland
- (a) Agreement and Annex between Belgium and Luxembourg, on the one hand, and Poland on the other, regarding indemnification of certain Belgian and Luxembourg interests in Poland. Signed at Warsaw 14 November 1963; entered into force 21 November 1966; expiration date not specified; "moniteur belge" 28 September 1966; not registered.
- (b) Agreement on economic, industrial, and technical co-operation between the Belgian-Luxembourg economic union and Poland. Signed at Brussels 17 February 1965; entered into force 26 May 1965; denunciation possible on six months' notice; "moniteur belge" 16 September 1965; UN No. 7956.
- (c) Long-term commercial agreement(1). Initialled 20 December 1966; entered into force 1 January 1967, expires 31 December 1969 (AC/127-WP/209).
- (d) Air transport agreement and Annexes. Signed at Brussels 17 October 1956; entered into force 1 January 1957; denunciation possible on six months' notice; "moniteur belge" 28 April 1960; UN No. 5100.

---

(1) Commercial agreement concluded jointly by Belgium, acting also for Luxembourg, and by the Netherlands under the Treaty instituting the BENELUX Economic Union, the latter being the Contracting Party.

6. Rumania

- (a) One-year commercial agreement(1). Done at Bucharest 30 September 1960; entered into force 1 October 1960; renewed tacitly each year thereafter; denunciation possible three months before expiration (AC/127-WP/209).
- (b) Air transport agreement and Annex. Signed at Bucharest 4 December 1956; entered into force on signature provisionally and 12 March 1957 definitively; denunciation possible on six months' notice; "moniteur belge" 29 and 30 December 1958; UN No. 4602.
- (c) Sanitary-veterinary convention. Signed at Bucharest 12 October 1962; entered into force 13 November 1963; denunciation possible on six months' notice; UN No. 7325.

7. Yugoslavia

- (a) Protocol regarding post-war claims of Belgian and Yugoslav nationals. Signed at Belgrade 21 March 1956; entry into force 11 July 1956; expiration date not specified; not published or registered.
- (b) Agreement between Belgium and Luxembourg, on the one hand, and Yugoslavia on economic, industrial and technical co-operation. Signed at Brussels 17 May 1967; not yet in force; indefinite validity; denunciation possible on six months' notice; not yet published or registered.
- (c) Air transport agreement and Annex. Signed at Belgrade 24 September 1957; entry into force 24 September 1957 provisionally and 20 December 1960 definitively; denunciation possible on one year's notice; not published or registered.
- (d) Agreement and Annex on road passenger and merchandise transport by commercial vehicles. Signed at Brussels 1 July 1963; entered into force 20 December 1963; denunciation possible on three months' notice; "moniteur belge" 21 January 1964; no registration.
- (e) Veterinary convention. Signed at Brussels 31 October 1961; entered into force 6 March 1962; denunciation possible on six months' notice; "moniteur belge" 29 March 1962; UN No. 6136.

---

(1) Commercial agreement concluded jointly by Belgium, acting also for Luxembourg, and by the Netherlands under the Treaty constituting the BENELUX Economic Union, the latter being the Contracting Party.

B. CANADA1. Soviet Union

- (a) Trade agreement with exchange of notes. Signed 27 February 1956; entered into force provisionally 29 February 1956 and definitively 26 May 1956; CTS 1956/1; extended by Protocols 18 April 1960 (CTS 1960/4), 16 September 1963 (CTS 1963/4), and 20 June 1966. (AC/127-WP/209.)
- (b) Protocol to further extend the above trade agreement. Signed 20 June 1966; entered into force provisionally on signature and effective from 18 April 1966; instruments of ratification exchanged at Ottawa 28 July 1967; entered into force definitively 28 July 1967; expires 18 April 1969.
- (c) Air transport agreement (with memorandum of understanding). Signed and entered into force 11 July 1966; CTS 1966/ .

2. Bulgaria

- (a) Agreement relating to the settlement of financial matters (with agreed minute and related notes). Signed and entered into force 30 June 1966; CTS 1966/ .
- (b) Trade agreement. Signed at Ottawa 8 October 1963; entered into force provisionally on signature and definitively 5 April 1965; expires after three years on three months' notice; CTS 1965/3. (AC/127-WP/209.)

3. Czechoslovakia

- (a) Claims settlement contemplated.
- (b) Long-term wheat agreement. Signed 29 October 1963; entered into force provisionally on signature and definitively 25 March 1964; expires 29 October 1968; CTS 1964/5.

4. Hungary

- (a) Claims settlement contemplated.
- (b) Trade agreement. Signed 11 June 1964; entered into force provisionally on signature and definitively 25 May 1965; expires 10 June 1967; subject to extension; CTS 1965/5. (AC/127-WP/209.)

5. Poland

- (a) Claims settlement contemplated.
- (b) Long-term wheat agreement. Signed 26 July 1966; entered into force 5 November 1966; expires 5 November 1969; CTS 1966/ . (AC/127-WP/209.)

6. Rumania

- (a) Claims settlement contemplated.

7. Yugoslavia

- (a) Agreement between the United Kingdom and Yugoslavia concerning compensation for British property, rights and interests affected by Yugoslav measures of nationalisation, expropriation, dispossession, and liquidation (with exchange of notes). Signed and entered into force 23 December 1948; CTS 1948/29, UNTS 81/122.

C. DENMARK

1. Soviet Union

- (a) Agreement on settlement of mutual financial claims concerning the Latvian, Lithuanian, and Estonian Soviet Republics. Signed at Moscow 27 February 1964.
- (b) Treaty on commerce and shipping. Signed at Moscow 17 August 1946; entered into force 31 December 1946.
- (c) Trade agreement. Done at Moscow, 22 November 1963; entered into force on 1 January 1964; expiration date 31 December 1969. (AC/127-WP/209.)
- (d) Aviation agreement. Signed at Moscow 31 March 1956; entered into force on signature.
- (e) Protocol to aviation agreement. Signed at Copenhagen 31 March 1958.

2. Bulgaria

- (a) Agreement on settlement of financial questions (relating to damages). Signed at Sofia 26 May 1959; entered into force 26 November 1959.
- (b) Trade Agreement. Signed at Copenhagen 9 December 1965; entered into force 1 January 1966; expires 31 December 1970. (AC/127-WP/209.)
- (c) Trade protocol. Signed at Sofia 17 March 1967; entered into force on signature; valid for the period 1 January to 31 December 1967 under above trade agreement.
- (d) Civil aviation agreement. Signed at Sofia 24 May 1958; entered into force the same date.

3. Czechoslovakia

- (a) Agreement concerning most-favoured-nation treatment of Danish nationals in settlement of claims arising from nationalised and confiscated property. Exchange of notes at Prague 6 March 1948.
- (b) Agreement on settlement of certain claims. Signed at Prague 23 December 1958; entered into force 8 April 1960.
- (c) Long-term trade and payments agreement. Signed at Copenhagen 9 June 1966; entered into force retroactively 1 June 1966; expires 31 May 1971. (AC/127-WP/209.)
- (d) Trade protocol. Signed at Prague 26 May 1967; entered into force on signature for period 1 June 1967 to 31 May 1968 under long-term trade and payments agreement of 9 June 1966.
- (e) Agreement on airway routes. Signed at Copenhagen 14 May 1947; entered into force 24 January 1948.
- (f) Agreement on tax exemptions of incomes deriving from air services. Signed at Prague 25 October 1962; entered into force on signature.

4. Hungary

- (a) Agreement concerning claims for Danish interests in Hungary. Signed at Budapest 18 June 1965; entered into force on signature.
- (b) Trade agreement. Signed at Copenhagen 2 December 1963; entered into force 1 January 1964; expires 31 December 1968. (AC/127-WP/209) Trade protocol for 1966 prolonged for the period 1 January to 31 December 1967 by exchange of notes 22 and 28 December 1966. It has been agreed to add a new article to the trade agreement of 2 December 1963 to cover industrial and technical scientific co-operation between firms in Denmark and state enterprises in Hungary.



- (c) Agreement on civil aviation. Signed at Budapest 17 July 1958; entered into force 9 July 1959.
5. Poland
- (a) Protocol regarding Danish interests and property in Poland. Signed at Warsaw 12 May 1949.
- (b) Second protocol regarding Danish interests and property in Poland. Signed at Warsaw 26 February 1953; entered into force 3 August 1953.
- (c) Trade agreement. Signed at Warsaw 3 September 1965; entered into force 1 January 1966; expires 31 December 1970. (AC/127-WP/209.)
- (d) Trade protocol. Signed at Warsaw on 8 October 1966; entered into force on 1 January 1967 for the period 1 January to 31 December 1967 under the trade agreement of 3 September 1965.
- (e) Aviation agreement. Signed at Warsaw 17 January 1961; entered into force 21 April 1961.
6. Rumania
- (a) Agreement on settlement of financial questions. Signed at Bucharest 17 March 1960; entered into force 12 September 1960.
- (b) Long-term trade agreement. Signed at Bucharest 14 April 1966; entered into force retroactively 1 January 1966; expires 31 December 1970. (AC/127-WP/209.)
- (c) Civil aviation agreement. Signed at Bucharest 25 June 1958; entered into force 29 August 1959.
7. Yugoslavia
- (a) Agreement on settlement of claims concerning Danish interests in Yugoslavia. Signed at Belgrade 13 July 1959; entered into force 19 December 1959.
- (b) Aviation agreement. Signed at Copenhagen 11 February 1961; entered into force 31 July 1964.
- (c) Road transport agreement. Negotiations contemplated for October 1967.

- (d) Agreement between the Federal Ministry of Transport and Bulgarian Minister of Transport concerning frontier-crossing road transports. Signed in Sofia 26 April 1964; Federal Bulletin 119/1964.
3. Czechoslovakia
- (a) Trade and payments agreement, and agreement on the exchange of commercial missions. Signed at Prague 3 August 1967.
4. Hungary
- (a) Agreement on commodity traffic and payment transactions and the establishment of trade missions. Signed in Budapest 10 November 1963; entered into force on 1 January 1963 (retroactively); date of expiration 31 December 1965. To be automatically extended for successive periods of one year unless denounced three months before the end of the current year; Federal Bulletin 14/1964. (AC/127-WP/209.)
- (b) Protocol to the agreement on commodity traffic and payment transactions and on the establishment of trade missions. Signed in Bonn on 22 November 1965; entered into force on 22 November 1965 (with effect from 1 January 1965 with respect to the list of goods); Federal Bulletin 239/1965. (AC/127-WP/209.)
5. Poland
- (a) Protocol on the results of negotiations on trade and sea shipping (with protocol on sea shipping). Signed in Warsaw 7 March 1963; entered into force on 7 March 1963 (with effect from 1 January 1963); date of expiration 31 December 1966. Extended until 31 December 1969 by protocol of 10 May 1966; Federal Bulletin 64/1963. (AC/127-WP/209.)
- (b) Supplementary protocol to the protocol on the results of negotiations on trade and sea shipping. Signed in Bonn 21 July 1964; Federal Bulletin 184/1964. (AC/127-WP/209.)
- (c) Second supplementary protocol to the protocol on the results of negotiations on trade and sea shipping. Signed in Warsaw on 10 May 1966; entered into force on 10 May 1966 (with effect from 1 January 1966 for the lists of goods). Extension of the period of validity of the protocol from 7 March 1963 until 31 December 1969. To be automatically extended for successive periods of one year unless it is denounced by either party three months before the end of the current year; Federal Bulletin 118/1966. (AC/127-WP/209.)

6. Rumania

- (a) Protocol on the mutual establishment of trade missions. Signed in Bucharest 17 October 1963.
- (b) Agreement on commodity traffic. Signed in Bonn 24 December 1963; entered into force on 24 December 1963; date of expiration 31 December 1966; Extended until 31 December 1969; Federal Bulletin 57/1964. (AC/127-WP/209).
- (c) Protocol to the agreement on commodity traffic extending its validity until 31 December 1969. Signed in Bucharest 15 July 1965; entered into force on 15 July 1965 (with effect from 1 January 1965 in respect of the lists of goods); Federal Bulletin 160/1965. (AC/127-WP/209.)
- (d) Second protocol to the agreement on commodity traffic. Signed in Bucharest 6 September 1966; entered into force on 6 September 1966 (with effect from 1 January in respect of the lists of goods); Federal Bulletin 183/1966. (AC/127-WP/209.)
- (e) Agreement on economic-technical co-operation. Signed at Bucharest 3 August 1967.

7. Yugoslavia

- (a) Agreement on the settlement of Yugoslavian post-war debts. Signed in Bonn 10 March 1956; entered into force on signature; Federal Bulletin 9/1957.

- (b) Agreement between the Federal Minister of Finance of the Federal Republic of Germany and the Federal Secretary for Finance of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia on payments to Yugoslav nationals who have suffered bodily harm as victims of scientific tests on human beings. Signed 25 April 1961.
- (c) Amendment to the agreement of 25 April 1961 on payments to Yugoslav nationals who have suffered bodily harm as victims of scientific tests on human beings. Signed in Bonn 7 September 1963; entered into force 16 October 1963.
- (d) Agreement on commodity traffic with protocol. Signed in Bonn on 11 June 1952; Federal Bulletin 169/1952.
- (e) Fifth supplementary agreement to agreement on commodity traffic, with Annexes and Supplementary agreement. Signed in Bonn 16 July 1964; entered into force on 23 September 1964. Period of validity of the list of goods "A" to the fifth supplementary agreement from 16 July 1964 to 30 June 1967; Federal Bulletin 17/65. (Four previous supplementary agreements were also concluded between 1953 and 1957 covering trade exchanges up to 1964.)
- (f) Agreement on economic co-operation. Signed in Bonn on 10 March 1956. Act of ratification 15 November 1956. Exchange of instruments of ratification in Belgrade on 22 December 1956. Entered into force on 22 January 1957; Federal Gazette 1956, part II, pages 967 and 968.
- (g) Payment agreement. Signed in Belgrade 17 July 1956; entered into force on 1 October 1956. Federal Bulletin 160/1956.
- (h) Agreement on relations in the field of film industries. Signed in Bonn on 19 July 1957; entered into force 1 May 1957 (retroactively); Federal Bulletin 183/1957.
- (i) Agreement on air transport. Signed at Bonn 10 April 1957; act of ratification of 4 February 1959; exchange of instruments of ratification in Belgrade 13 June 1959; entered into force 13 July 1959; UNTS, Vol. 463, p. 270. Federal Gazette II, p. 109.

- (j) Agreement on certain rights in the field of protection of inventions and copyright. Signed at Belgrade 21 July 1954; entered into force 29 May 1956; Federal Gazette 1955, part II, p. 89.
- (k) Agreement on customs procedures for Danube shipping. Signed at Belgrade 17 July 1956; Federal Gazette 1959, part II, p. 761; exchange of instruments of ratification in Bonn on 8 October 1959; entered into force 1 December 1959; act of ratification of 26 June 1959; Federal Gazette II, 735.
- (l) Agreement on frontier-crossing road, passenger and goods transports; signed at Bonn 16 July 1964; entered into force 23 September 1964; Federal Bulletin 1962/1964.
- (m) Joint protocol on the exchange of goods, transport etc. Signed at Belgrade 29 April 1967.

F. GREECE

1. Soviet Union

- (a) Long-term commercial agreement. Signed 13 October 1964; entered into force 1 January 1965; expires 31 December 1969. (AC/127-WP/209.)

2. Bulgaria

- (a) Long-term commercial agreement. Signed at Athens 9 July 1964; entered into force from 1 January 1964; expires 31 December 1968. (AC/127-WP/209.)
- (b) Third additional protocol to the long-term commercial agreement. Signed at Sofia 8 March 1966; entered into force from 1 January 1966; expires 31 December 1966. (AC/127-WP/209.)
- (c) Payments agreement. Signed at Athens 9 July 1964.

3. Czechoslovakia

- (a) Long-term agreement on commercial exchange and payments. Signed at Prague 22 July 1964; entered into force from 1 July 1964; expired 30 June 1967. (AC/127-WP/209.)

4. Hungary

- (a) Trade and payments agreement. Signed at Budapest 5 February 1963; entered into force retroactively on 1 January 1963; remains in force for one year and is automatically extended for an additional year unless one of the parties denounces it with three months notice. (AC/127-WP/209.)

5. Poland

- (a) Trade and payments agreement. Signed at Warsaw 26 September 1966; entered into force on 1 January 1967; expires on 31 December 1969. (AC/127-WP/209.)

6. Rumania

- (a) Protocol on the arrangement of trade. Signed at Reykjavik 13 April 1954; entered into force on the date of signature; expired 31 December 1955. (AC/127-WP/209.)
- (b) Payments agreement. Signed at Reykjavik 13 April 1954; entered into force on the date of signature; expired 31 December 1955.
- (c) Additional protocol signed at Bucharest 20 November 1956. Extends validity of trade protocol and payments agreement concluded on 13 April 1954, to December 1957. Validity is thereafter extended automatically for periods of one year unless one of the parties denounces it with three months' notice. (AC/127-WP/209.)

H. ITALY1. Soviet Union

- (a) Agreement on economic, scientific and technical co-operation. Signed at Rome 23 April 1966; entered into force on signature.
- (b) Procès verbal on the Second Session of the Mixed Commission on economic and scientific collaboration. Signed at Rome 3 June 1967.
- (c) Treaty of commerce and navigation with juridical article on the Soviet commercial delegation in Italy. Protocol. Signed at Moscow 11 December 1948.
- (d) Juridical article on the Soviet commercial delegation. Signed at Moscow 11 December 1948; (constitutes a separate bilateral Italo-Soviet act attached to the treaty of commerce and navigation signed 11 February 1948 and effected by decree 18 July 1949, No. 975).

- (e) Agreement on opening a Soviet commercial office at Turin. Exchange of notes at Moscow 16 May 1967.
- (f) Commercial agreement. Signed at Moscow 11 December 1948. The validity of this agreement was confirmed by Article 4 of the agreement of 5 February 1964 regarding commercial exchanges for the period 1966-1969. (AC/127-WP/209.)
- (g) Long-term commercial agreement. Valid for the period 1 January 1966-31 December 1969. Signed at Rome 5 February 1964; in force on signature. (AC/127-WP/209.)
- (h) Payments agreement. Signed at Rome 28 December 1957.
- (i) Agreement regarding the financing of construction of an automobile factory in the Soviet Union. Exchange of notes at Rome 4 April 1966.
- (j) Protocol and confidential memorandum on air services. Signed at Rome, 22 February 1965; provisionally in force in accordance with the confidential memorandum.
- (k) Agreement on recognition and protection of trademarks. Exchange of notes at Rome 12 December 1958, 15 June 1959, 27 May 1960, and 30 June 1960.
- (l) Agreement on co-operation in tourism, Signed at Moscow 16 May 1967.

2. Albania

- (a) Long-term commercial agreement on commercial exchanges. Signed at Tirana 19 December 1964; entered into force 1 January 1965; expires 31 December 1967. (AC/127-WP/209.)
- (b) Protocol on commercial exchanges in 1967. Signed at Tirana 8 May 1967.
- (c) Agreement prolonging "pro rata temporis" the validity of lists AI and BI annexed to the protocol of 18 January 1966 on commercial exchanges. Exchange of notes at Rome 5 and 14 December 1966. (AC/127-WP/209.)
- (d) Agreement regarding maritime services between the two countries. Exchange of notes at Tirana 11 June 1958; entered into force on signature.

- (e) Agreement concerning creation of regular weekly air service between the two countries. Exchange of notes at Tirana 21 April 1962; entered into force on signature.
- (f) Payments agreement. Signed at Tirana 26 May 1958; entered into force 1 June 1958.

### 3. Bulgaria

- (a) Agreement regarding settlement of financial questions. Signed at Sofia 26 June 1965; on the point of entering into force.
- (b) Agreement on economic, industrial and technical co-operation. Signed at Rome 20 September 1966;
- (c) Payments agreement. Signed at Sofia 25 February 1958.
- (d) Long-term agreement on commercial exchanges for the period 1 January 1966 to 31 December 1969. Signed at Sofia 10 December 1965. (AC/127-WP/209.)
- (e) Agreements concerning payments. Exchange of notes at Sofia 10 December 1965. These notes constitute Annexes 3 and 4 to the long-term agreement of 10 December 1965 on commercial exchanges.
- (f) Agreement prolonging "pro rata temporis" until 30 June 1967 the validity of lists A and B annexed to the long-term agreement on commercial exchanges signed 10 December 1965. Exchange of notes at Rome 5 and 12 December 1966. (AC/127-WP/209.)
- (g) Protocol on customs matters. Signed at Sofia on 19 December 1950; entered into force 19 December 1950.
- (h) Veterinary convention. Signed at Sofia, 1 October 1963; on the point of entering into force.

### 4. Czechoslovakia

- (a) Agreement on settlement of outstanding financial and patrimonial questions. Signed at Prague 27 July 1966; on the point of entering into force.



ANNEX B to  
PO/67/345

- (b) Agreement by which Czechoslovakia reserves to Italian citizens, Italian legal entities, and goods imported from Italy the same reception accorded to the citizens, legal entities, and goods of states having concluded with Czechoslovakia a treaty of commerce containing a "most favoured nation" clause. Exchange of notes at Prague 2 July 1947.
- (c) Agreement on the opening and the juridical status of the Czechoslovak commercial office at Milan. Exchange of notes at Rome 24 September and 2 October 1962.
- (d) Agreement on payments and on payments regarding reinsurance matters. Exchange of notes at Prague 7 July 1961. The notes were attached to the long-term commercial agreement of 7 July 1961.
- (e) Long-term commercial agreement for the period 1 January 1966 to 31 December 1969. With confidential commercial protocol, restricted procès-verbal, and exchange of notes. Signed at Rome 15 July 1965. (AC/127-WP/209.)
- (f) Protocol on the Mixed Commission envisaged by the long-term commercial agreement of 15 July 1965. Signed at Prague 16 June 1967.
- (g) Agreement on international road transport. Signed at Rome 26 May 1966; entered into force 3 November 1966.
5. Hungary
- (a) Agreement on economic, industrial and technical co-operation. Signed at Budapest 1 December 1965;
- (b) Agreement regarding the Hungarian commercial office at Milan. Exchange of notes at Rome 19 July and 18 September 1961.
- (c) Payments agreement. Signed at Rome 17 December 1957.

- (d) Long-term agreement on commercial exchanges for the period 1 January 1966 to 31 December 1969. Signed at Budapest 1 December 1965. (AC/127-WP/209.)
- (e) Agreement prolonging "pro rata temporis" until 30 June 1967 the validity of lists A and B annexed to the long-term agreement of 1 December 1965. Exchange of notes at Rome 5 to 7 December 1966. (AC/127-WP/209.)
- (f) Exchange of notes for a delay of six months on lists A and B annexed to the commercial agreement of 1 December 1965. At Rome 23 May and 1 June 1967.
- (g) Protocol on customs matters. Signed at Budapest 28 March 1950; entered into force 30 April 1950.
- (h) Veterinary protocol. Signed at Rome 1 December 1966; entered into force 1 January 1967.

6. Poland

- (a) Protocol for the settlement of outstanding financial questions. Signed at Rome 3 February 1959.
- (b) Protocol for the settlement of outstanding financial questions; procès-verbal concerning Polish and Italian state credits, and credits of Polish or Italian citizens or legal entities; procès-verbal concerning relations between Italian insurance companies and insured persons. Signed at Warsaw 1 August 1959.
- (c) Agreement on economic, industrial and technical co-operation. Signed at Warsaw 14 July 1965; entered into force 25 November 1965.
- (d) Agreement concerning the juridical status of the Polish commercial office at Milan. Exchange of notes at Rome 4 and 18 June 1962.
- (e) Commercial agreement. Signed at Rome 15 July 1949. The validity of this agreement was confirmed by Article 3 of the commercial agreement of 25 February 1965. (AC/127-WP/209.)
- (f) Payments agreement. Signed at Rome 25 February 1958.

- (g) Long-term agreement on commercial exchanges for the period 1 January 1965 to 31 December 1969. With protocol and exchange of notes. Signed at Rome 25 February 1965. (AC/127-WP/209.)
- (h) Protocol No. 1 to the commercial agreement of 25 February 1965. Signed at Rome 8 February 1966.
- (i) Agreement on the extension of the commercial protocol of 8 February 1966. Exchange of notes at Rome 5 December 1966.
- (j) Agreement on regulation of commercial exchanges in 1967. Exchange of notes at Warsaw 7 June 1967.
- (k) Agreement on customs exemption for fuel of airline aircraft. Exchange of notes at Rome 24 October and 29 December 1962; entered into force retroactively from 23 June 1960.
- (l) Agreement for collaboration in the field of tourism. Signed at Warsaw 16 June 1967; not yet entered into force.

7. Rumania

- (a) Agreement on economic, industrial and technical collaboration. Signed at Bucharest 6 September 1965; entered into force 10 March 1966.
- (b) Agreement by which each party obligates itself not to adopt discriminatory measures against the merchant marine of the other. Exchange of notes at Bucharest 6 September 1965. (This agreement constitutes an Annex to the long-term commercial agreement on commercial exchanges signed 6 September 1965).
- (c) Payments agreement. Signed at Rome 28 January 1958; entered into force 1 March 1958.
- (d) Long-term agreement on commercial exchanges for the period 1 January 1966 to 31 December 1969. Signed at Bucharest 6 September 1965. (AC/127-WP/209.)
- (e) Agreement on payments matters. Exchange of notes at Bucharest 6 September 1965. This agreement constitutes Annex No. 1 to the long-term agreement on commercial exchanges signed the same date.

- (f) Agreement on international road transport. Signed at Rome 14 July 1966.
- (g) Veterinary convention. Signed at Bucharest 14 April 1965. (Although not yet ratified, certain clauses have entered into force under a supplementary exchange of notes on 14 April 1965.)
- (h) Protocol concerning customs matters. Signed at Bucharest 25 November 1950; entered into force 20 December 1950.

I. LUXEMBOURG

See Belgium.

J. NETHERLANDS1. Soviet Union

- (a) Trade and payments agreement (with annexes). Signed in Moscow 2 July 1948; entered into force 10 June 1948; confidential.
- (b) First additional protocol to the trade and payments agreement of 2 July 1948. Signed at Moscow 28 April 1954; entered into force 28 April 1954 retroactive from 1 January 1954; "Netherlands Treaty Series" 1954, No. 49.
- (c) Second additional protocol to the trade and payments agreement of 2 July 1948. Signed at Moscow 27 June 1956; entered into force 27 June 1956 retroactive from 1 January 1956; "Netherlands Treaty Series" 1956, No. 90.
- (d) Agreement concerning air services (with annexes and letters). Signed at The Hague 17 June 1958; provisionally applied from 17 June 1958; entered into force 19 May 1959; "Netherlands Treaty Series" 1958, No. 89.
- (e) Agreement to settle mutual claims on financial and proprietary matters - under negotiation.
- (f) Settlement of shipping matters. Contemplated. Preliminary negotiations held May 1967.

2. Bulgaria

- (a) Long-term commercial agreement between the BENELUX Economic Union and the Bulgarian People's Republic. Signed in Brussels (with protocols and annexes) 16 July 1965; entered into force 31 January 1967 retroactive from 1 January 1965; "Netherlands Treaty Series" 1965, No. 165. (AC/127-WP/209.)
- (b) Air transport agreement (with Annex). Signed at Sofia 7 February 1958; provisionally applied from 7 February 1958; entered into force 11 August 1958. UNTS 335-45.
- (c) Payments agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Belgian-Luxembourg Economic Union on the one hand and the Bulgarian People's Republic on the other (with exchange of notes). Signed at Sofia 19 March 1960; entered into force 1 April 1960; "Netherlands Treaty Series" 1960, No. 59.
- (d) Agreement on the settlement of financial matters (with exchange of notes). Signed in Sofia 7 July 1961; entered into force 1 July 1962; UNTS 489-21.

3. Czechoslovakia

- (a) Long-term commercial agreement between BENELUX and Czechoslovakia (with protocol for 1967 and annexes). Initialled at Prague 11 April 1967; period covered by the agreement 1 January 1967 to 31 December 1969.
- (b) Air service agreement (with annex and exchange of notes on 5 August 1948). Signed in Prague 1 September 1947; provisionally applied from 1 September 1947; entered into force 5 August 1948; UNTS 32-129.
- (c) Additional agreement amending trade agreement of 20 January 1923. Signed at The Hague 24 June 1948; provisionally applied from 20 April 1948; entered into force 28 February 1951; "Netherlands Treaty Series" 1951, No. 49.
- (d) Agreement on Netherlands interests in Czechoslovakia affected by nationalisation, confiscation and placing under Government control (with annexes). Signed in Prague 4 November 1949; entered into force 4 November 1949; confidential.

- (e) Agreement concerning Czechoslovak interests in the Netherlands affected by Netherlands Law No. H 251 of 18 July 1947. Signed in Prague 28 November 1952; entered into force 28 November 1952; confidential.
- (f) Payments agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Belgian-Luxembourg Economic Union on the one hand and the Czechoslovak Republic on the other. Signed at Prague 15 June 1959; entered into force 1 July 1959; "Netherlands Treaty Series" 1959, No. 95.
- (g) Agreement on the settlement of financial matters. Signed at The Hague 11 June 1964; entered into force 10 December 1964; "Netherlands Treaty Series" 1964, No. 99.
- (h) Agreement on international road transportation. Initialled at The Hague 13 March 1967.
- (i) Veterinary agreement; under negotiation.

#### 4. Hungary

- (a) Long-term commercial agreement between BENELUX Economic Union and Hungarian People's Republic (with annexes and protocols); under negotiation. Initialled in Budapest 17 March 1967; not yet in force. (AC/127-WP/209.)
- (b) Civil Aviation Agreement. Signed in Budapest 28 May 1957; provisionally applied from 28 May 1957; entered into force 22 March 1958; UNTS 354-291.
- (c) Agreement on economic, industrial and technical co-operation. Initialled in Budapest 27 May 1967.
- (d) Payments agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Belgian-Luxembourg Economic Union on the one hand and the Hungarian People's Republic on the other (with exchange of notes). Signed in Budapest 28 March 1959; entered into force 1 April 1959; "Netherlands Treaty Series" 1959, No. 70.
- (e) Exchange of notes on tax exemptions for road transport of vehicle-carried merchandise. Signed in Budapest 11 January 1964; entered into force 11 January 1964, retroactive from 1 January 1964.

- (f) Additional protocol, dated 2 July 1965, to the payments agreement.
- (g) Agreement to settle pending financial issues (with exchange of notes). Signed at Budapest 2 July 1965; entered into force 28 February 1966; "Netherlands Treaty Series" 1965, No. 181.
5. Poland
- (a) Agreement on economic, industrial and technical co-operation. Initialled at The Hague 19 May 1967.
- (b) Trade agreement between BENELUX Economic Union and the Polish People's Republic (with annexes and protocols). Signed in Warsaw 20 December 1966; not yet in force (AC/127-WP/209).
- (c) Payments agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Belgian-Luxembourg Economic Union on the one hand and the Polish People's Republic on the other (with exchange of notes). Signed in Warsaw 3 March 1959; entered into force 3 March 1959 retroactive from 1 March 1959; "Netherlands Treaty Series" 1959, No. 44.
- (d) Civil air transport agreement. Signed in Warsaw 22 July 1960; provisionally applied from 21 July 1960; entered into force 28 February 1961; UNTS 497.
- (e) Agreement regarding the indemnification of certain Netherlands interests in Poland. Signed in Warsaw 20 December 1963; entered into force 10 July 1964; "Netherlands Treaty Series" 1964, No. 30.
6. Rumania
- (a) Trade agreement (with annexes) between the Kingdom of the Netherlands and the Belgian-Luxembourg Economic Union on the one hand and the Rumanian People's Republic on the other. Signed in Bucharest 30 September 1960; entered into force 1 October 1960 and tacitly renewed each year since that date; "Netherlands Treaty Series" 1960, No. 138.
- (b) Agreement on economic, industrial and technical co-operation. Signed at The Hague 20 July 1967.
- (c) Civil air transport agreement (with annexes). Signed at The Hague 27 August 1957; provisionally applied from 7 February 1958; entered into force 11 August 1958; UNTS 342-309.

- (d) Payments agreement (with protocol) between the Kingdom of the Netherlands and the Belgian-Luxembourg Economic Union on the one hand and the Rumanian People's Republic on the other. Signed at Bucharest 30 September 1960; "Netherlands Treaty Series" 1960, No. 139.
- (e) Financial protocol (with exchange of notes). Signed in Bucharest 30 September 1960; entered into force 30 June 1961; UNTS 479.
- (f) Agreement to settle pending financial issues. Signed in Bucharest 8 May 1967.
- (g) Agreement on international road transport; under negotiation.
- (h) Sanitary-veterinary agreement. Signed at The Hague 20 July 1967.

7. Yugoslavia

- (a) Trade agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Belgian-Luxembourg Economic Union on the one hand and the Yugoslav Federal People's Republic on the other. Signed at The Hague 18 June 1958 (with protocol); entered into force 1 July 1958; "Netherlands Treaty Series" 1958, No. 99.
- (b) Second additional protocol to the trade agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Belgian-Luxembourg Economic Union on the one hand, and the Yugoslav Federal People's Republic on the other. Signed at The Hague 28 August 1962; "Netherlands Treaty Series" 1963, No. 3.
- (c) Payments agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Belgian-Luxembourg Economic Union on the one hand and the Yugoslav Federal People's Republic on the other. Signed at The Hague 18 June 1958; entered into force 1 July 1958; "Netherlands Treaty Series" 1958, No. 100.
- (d) Agreement regarding indemnification of Netherlands interests nationalised in Yugoslavia. Signed in Belgrade 22 July 1958; entered into force 22 August 1959; UNTS 386.
- (e) Agreement regarding the settlement of certain Netherlands financial claims. Signed at The Hague 9 February 1961; entered into force 21 November 1961; UNTS 453.
- (f) Exchange of letters on non-discrimination in navigation. Signed in Belgrade 30 January 1960; entered into force 30 January 1960 retroactive from 1 July 1959; "Netherlands Treaty Series" 1960, No. 20.



- (g) Regular air service agreement. Signed in Belgrade 13 March 1957; provisionally applied from 13 March 1957; entered into force 3 March 1958; UNTS 327-227.
- (h) Agreement on international road transport. Signed in Belgrade 8 September 1966; entered into force 4 April 1967; "Netherlands Treaty Series" 1966, No. 215.

K. NORWAY1. Soviet Union

- (a) Agreement regarding the settlement of mutual financial claims relating to Latvian, Lithuanian and Estonian Soviet Socialist Republics and the Karelian Autonomous Soviet Republic. Signed 30 September 1959; entered into force 30 September 1959; expires when fulfilled.
- (b) Trade and payments agreement. Signed 27 December 1946; entered into force 27 December 1946.
- (c) Protocol to trade and payments agreement, covering trade during the period 1 January 1965 to 31 December 1967. Signed 29 January 1965. (AC/127-WP/209.)
- (d) Agreement on "Pomor" trade (trade between the northern parts of Norway and the neighbouring territories of the USSR). Signed 29 January 1964; entered into force 1 January 1964; expires 31 December 1967.
- (e) Payments agreement. Signed 29 January 1965; entered into force 29 January 1965; expires three months after denunciation. Payments in convertible currency.
- (f) Agreement concerning civil aviation. Signed 31 March 1956; entered into force 31 March 1956; expires twelve months after denunciation.
- (g) Agreement concerning measures for the regulation of the catch of seals and the preservation of the stocks of seals in the north-eastern part of the Atlantic Ocean. Signed 22 November 1957; entered into force 27 June 1958, the date of the exchange of the instruments of ratification.
- (h) Agreement concerning the exploitation of the water-power of the Pasvik River. Signed 18 December 1957; entered into force 27 June 1958, the date of exchange of the instruments of ratification.

- (i) Agreement concerning the procedure of handling claims in connection with damage to fishing gear. Signed 9 December 1959; entered into force 1 January 1960; expires on six months' notice.
- (j) Fishing agreement. Signed 16 April 1962; entered into force 1 August 1962, the date of the exchange of the instruments of ratification.

2. Bulgaria

- (a) Agreement relating to the settlement of Norwegian financial claims in Bulgaria. Signed 2 December 1955; entered into force 13 January 1956; expires when fulfilled.
- (b) Long-term trade agreement. Signed 20 December 1965; entered into force 1 January 1966; expires 31 December 1968. (AC/127-WP/209.)
- (c) Payments effectuated in convertible currency from 1 January 1963, according to trade agreement of 16 October 1962.
- (d) Civil aviation agreement. Signed 19 June 1958; entered into force 19 June 1958; expires twelve months after denunciation; published in "Overenskomst med fremmede stater", No. 6/1958.

3. Czechoslovakia

- (a) Agreement regarding the settlement of pending financial questions. Signed 9 June 1954; entered into force 9 June 1954; expires when fulfilled.
- (b) Trade and payments agreement. Signed 8 June 1966; entered into force 1 January 1966; expires 31 December 1968. Payments in convertible currency. (AC/127-WP/209.)
- (c) Supplementary protocol to trade and payments agreement. Signed 24 February 1967; entered into force 1 January 1967; expires 31 December 1967. (AC/127-WP/209.)
- (d) Agreement on the avoidance of double taxation on income and capital derived from the operation of aircraft services. Exchange of notes 25 October 1962; entered into force 25 October 1962; expires on six months' notice.

- (b) Agreement on the delivery of equipment and material and on rendering services by the Soviet Union to Turkey for the establishment of some industrial installations and on the terms of their payment. Signed in Moscow 25 March 1967. Under ratification. (AC/127-WP/209.)
- (c) Protocol signed between the authorities responsible for hydraulic works for operating commonly the Serdarabad regulator and its hydraulic elements. Signed at Oktemberiyen 29 October 1956.
- (d) Transport contract for direct railway link. Signed at Ankara 27 April 1961; ratified by Turkey under Law No. 324 on 17 July 1961.
- (e) Agreement concerning existing radio telegraph service and for the construction of a wired telephone link. Signed at Ankara 9 June 1962; ratified by Turkey under Law No. 292 on 18 July 1963.
- (f) Protocol prepared by the joint Turco-Soviet Commission for constructing a flow observation station on the river Ahuryan (Arpaçay). Protocol No. 1. Signed at Yerevan 4 July 1962.
- (g) Protocol prepared by the joint Turco-Soviet Commission for jointly operating the flow observation stations of "Serdarabad" and Kosavenk. Protocol No. 2. Signed at Yerevan 4 July 1962.
- (h) Protocol for the control and distribution of the waters of Aras and Ahuryan (Arpaçay). Protocol No. 3. Signed at Yerevan 4 July 1962.
- (i) Protocol relating to the meeting of the joint Turco-Soviet Commission on the question of constructing a dam on the river Ahuryan (Arpaçay). Protocol No. 4. Signed at Yerevan 4 July 1962.
- (j) Protocol prepared by the joint Turco-Soviet Commission for undertaking studies with a view to improving the river-bed of Aras. Protocol No. 5. Signed at Yerevan 4 July 1962.

- (k) Protocol about the meeting of the joint Turco-Soviet Commission for constructing a joint dam on the River Ahuryan (Arpaçay). Signed at Ankara 25 April 1963.
- (1) Veterinary convention signed in Moscow on 24 February 1967.
2. Albania
- (a) Trade agreement. Under negotiation.
3. Bulgaria
- (a) Trade and payments agreement. Signed in Ankara 23 February 1955. Ratified by Turkey under Law No. 6646 of 25 January 1956. Additional protocol signed every year. (AC/127-WP/209.)
- (b) Air transport agreement. Signed 18 April 1966; shall enter into force after exchange of instruments of ratification; shall be valid for a period of five years; automatically renewable for yearly periods unless one of the contracting parties notifies the other through diplomatic channels of its decision to terminate the agreement at least six months before the date of expiration.
- (c) Tourism agreement. Signed 10 October 1954; ratified 16 February 1965.
- (d) Veterinary convention. Signed 30 May 1967; not yet ratified; valid for one year and to remain in force unless one of the parties gives notice of its intention to terminate.
4. Czechoslovakia
- (a) Commercial convention and payments agreement, and annexes thereto. Signed in Prague 9 July 1949; entered into force on 1 July 1949. Additional protocol signed every year. Ratified by Turkey under Law No. 5505 on 4 January 1950. (AC/127-WP/209.)
- (b) Protocol on tobacco. Signed 10 November 1950.
- (c) Air transport agreement. Signed 5 March 1947; entered into force 12 December 1947. Expires twelve months after the reception of notice of termination.

III. CULTURAL/SCIENTIFIC RELATIONS

A. BELGIUM

1. Bulgaria

- (a) Cultural agreement. Signed at Brussels 17 May 1967; not yet in force; indefinite validity; denunciation possible on six months' notice; not yet published or registered.

2. Czechoslovakia

- (a) Agreement relating to cultural relations with final protocol, signed at Prague 6 March 1947, entered into force on signature, valid for successive periods of 5 years, with denunciation possible on six months' notice; "moniteur belge" 27-28 September 1948; UN 25 August 1949 No. 528.

3. Hungary

- (a) Agreement on cultural co-operation. Signed at Brussels 11 February 1965; entered into force 30 July 1965; valid for successive periods of 5 years, with denunciation possible on six months' notice; "moniteur belge" 7 August 1965; UN No. 7908.

4. Poland

- (a) Cultural agreement. Signed at Warsaw 9 December 1963; entered into force 31 July 1964; valid for successive periods of 5 years, with denunciation possible on six months' notice; "moniteur belge" 5 August 1964; UN No. 7448.

5. Rumania

- (a) Agreement on cultural co-operation. Signed at Brussels 13 November 1963; entered into force 14 July 1964; valid for successive periods of 5 years with denunciation possible on six months' notice; "moniteur belge" 28 July 1964; UN No. 7513.

(6) Yugoslavia

- (a) Cultural agreement. Signed at Brussels 5 February 1957; entered into force 3 August 1957; denunciation possible on six months' notice; "moniteur belge" 16-17 November 1957; UN No. 3990.

B. CANADA

1. Soviet Union

- (a) Cultural agreement contemplated.

C. DENMARK

1. Soviet Union

- (a) Agreement on cultural co-operation. Signed at Moscow 11 September 1962; entered into force 25 February 1963.
- (b) Agreement on co-operation in the field of scientific agricultural research. Signed at Moscow 9 October 1965.
- (c) Agreement on co-operation in building matters. Expected to be signed in Copenhagen in September 1967.

2. Czechoslovakia

- (a) Agreement on co-operation in health matters. Proposed by Czechoslovakia in March 1967.
- (b) Agreement on agricultural scientific co-operation. Contemplated.

3. Poland

- (a) Cultural agreement. Signed at Copenhagen 8 June 1960; entered into force 12 December 1960.

4. Rumania

- (a) Cultural agreement. Expected to be signed in Bucharest in August 1967.

5. Yugoslavia

- (a) Agreement concerning exchange of official publications. Done at Copenhagen 26-27 January 1954; entered into force 27 January 1954.

D. FRANCE

1. Soviet Union

- (a) Agreement on exchange of films. Signed and entered into force 23 July; valid for one year; tacitly renewable each year; J.O. of 24-25 May 1965, p. 4270.

F. GREECE1. Bulgaria

- (a) Programme for scientific and cultural collaboration. Done at Athens and entered into force 9 July 1964.

2. Rumania

- (a) Programme for scientific and cultural exchanges for the period 1 January 1967 to 1 September 1968. Done at Athens 2 September 1966.

3. Yugoslavia

- (a) Agreement on collaboration in culture and the sciences. Done at Athens 18 June 1959; entered into force 1 March 1960.

G. ICELAND1. Soviet Union

- (a) Agreement on co-operation in the fields of culture, science and technology. Signed at Reykjavik 25 April 1961; entered into force on the date of signature; remains in force until one of the parties denounces it with 6 months' notice.

H. ITALY1. Soviet Union

- (a) Cultural agreement. Signed at Moscow 9 February 1960.
- (b) Agreement on film co-production. Signed at Rome 30 January 1967; entered into force on signature.
- (c) Agreement for collaboration in peaceful uses of atomic energy between the Italian National Committee for Atomic Energy and the USSR State Committee for the Utilisation of Atomic Energy. Signed at Moscow 22 October 1965.



- (d) Agreement on economic, scientific, and technical collaboration. (See ECONOMIC/COMMERCIAL RELATIONS.)
2. Bulgaria
- (a) Agreement on scientific-technical co-operation. Signed at Rome 30 May 1963; entered into force 30 July 1965.
- (b) Agreement on film co-production. Signed at Sofia, 29 July 1967.
3. Czechoslovakia
- (a) Agreement on scientific and technical co-operation. Signed at Prague 27 March 1965; entered into force 19 August 1965.
- (b) Protocol for scientific and technical co-operation for 1966. Signed at Rome 20 January 1966; entered into force on signature.
4. Hungary
- (a) Agreement on technical and scientific co-operation. Signed at Budapest 21 September 1965.
- (b) Cultural agreement. Signed at Budapest 21 September 1965; on the point of entering into force.
5. Poland
- (a) Agreement for technical and scientific co-operation. Signed at Warsaw 27 November 1960; entered into force 31 July 1961.
- (b) Agreement on creation of a mixed Italian-Polish cultural commission. Exchange of notes at Rome 9 December 1961.
- (c) Cultural agreement. Signed at Warsaw 25 March 1965.
- (d) Agreement on collaboration between the Polish High Commissariat for Utilisation of Atomic Energy and the Italian National Committee for Atomic Energy. Signed at Warsaw 21 June 1963.

6. Rumania

- (a) Agreement for technical and scientific co-operation. Signed at Bucharest 16 June 1964; entered into force 30 March 1965.
- (b) Protocol for technical and scientific co-operation in 1966. Signed at Bucharest 4 February 1966; entered into force on signature.

I. LUXEMBOURG - none

J. NETHERLANDS

1. Soviet Union

- (a) Cultural agreement. Signed at The Hague 14 July 1967.
- (b) Agreement for co-operation in the field of peaceful uses of atomic energy between the Belgian Atomic Energy Commissariat, the "Stichting Reactor Centrum Nederland", and the USSR State Committee for Utilisation of Atomic Energy. Signed at Moscow 6 March 1965; entered into force 6 March 1965; Netherlands Treaty Series 1965, No. 129.

2. Poland

- (a) Cultural agreement. Initialled at The Hague 15 July 1966; not yet entered into force.

3. Rumania

- (a) Cultural agreement. Signed at Bucharest 13 January 1967; not yet entered into force; Netherlands Treaty Series 1967, No. 13.

4. Yugoslavia

- (a) Cultural agreement. Signed at Belgrade 11 August 1966; not yet entered into force; Netherlands Treaty Series 1966, No. 196.

K. NORWAY

1. Soviet Union

- (a) Cultural agreement. Signed 12 October 1956; entered into force 3 June 1958; expires on six months' notice by one of the contracting parties.

2. Poland

- (a) Cultural agreement. Signed 17 December 1958; entered into force 5 May 1959; expires on 6 months' notice by one of the contracting parties.
- (b) Agreement between the International Atomic Energy Agency and the Governments of Norway, Poland and Yugoslavia relating to the extension of the agreement concerning co-operative research in reactor physics. Signed 7 April 1967; entered into force 10 April 1967; expires 10 April 1970.

3. Yugoslavia

- (a) Agreement between the International Atomic Energy Agency and the Governments of Norway, Poland and Yugoslavia relating to the extension of the agreement concerning co-operative research in reactor physics. Signed 7 April 1967; entered into force 10 April 1967; expires 10 April 1970.
- (b) Cultural agreement. Signed 24 June 1955; entered into force 6 March 1955; expires on 6 months' notice by one of the contracting parties.

L. PORTUGAL - none

M. TURKEY

1. Soviet Union

- (a) Agreement on cultural and scientific contacts. Signed 5 November 1964. Under ratification. Shall come into force upon the exchange of the instruments of ratification. Shall remain valid for a period of 3 years and shall be renewed automatically unless one of the parties notifies the other in written form at least 3 months before the date of expiration.

2. Rumania

- (a) Agreement on scientific and artistic relations. Signed 30 July 1966; ratification pending; shall come into force upon the exchange of instruments of ratification; 3 years validity; tacitly renewable unless one of the parties notifies the other in written form at least 6 months before the date of expiration.

IV. CONSULAR/ADMINISTRATIVE MATTERS

A. BELGIUM

1. Soviet Union

- (c) Agreement eliminating fees on passport visas contemplated.

2. Czechoslovakia

- (a) Declaration concerning the free, reciprocal issuance of official records of civil status. Signed at Prague 10 March 1948; entered into force 10 April 1948 "moniteur belge" 22 April 1948; not registered.

- (b) Arrangement waiving visas for air crews in service from Brussels to Prague and return. Exchange of notes at Prague 7 and 14 November 1949; entered into force 1 December 1949; not published; UN 17 February 1950 No. 718.

- (c) Arrangement waiving visas for personnel of "Sabena" and "Ceskoslovenske Aerolinie" on special flights requiring billeting respectively at Prague or at Bratislava and at Brussels or at Anvers. Exchange of notes at Prague 3 April and 28 June 1950; entered into force 13 July 1950; not published; UN 13 October 1950 No. 718.

- (d) Agreement relating to visa fee exemption for entry of athletes. Exchange of notes at Prague 12 May and 8 August 1956; entered into force 15 May 1956; not published; UN 12 January 1957 No. 3656.

3. Poland

- (a) General consular convention. Under negotiation.

- (b) Agreement relating to co-operation of social insurance agencies. Signed at Brussels 24 March 1947; entered into force 1 April 1947; UN No. 297.

- (c) General convention on social security. Signed at Brussels 26 November 1965; not yet in force; not published or registered.

- (d) Convention intended to facilitate, in relations between Poland and Belgium, the application of The Hague Convention of 1 March 1954 relative to civil procedure. Under negotiation.
- (e) Convention relative to free, reciprocal issuance of official records of civil status. Contemplated.
- 4. Rumania
  - (a) General consular convention. Contemplated.
- 5. Yugoslavia
  - (a) General consular convention. Contemplated.
  - (b) Social security convention. Signed at Belgrade 1 November 1954; entered into force 1 October 1956; denunciation possible on three months' notice; "moniteur belge" 1 September 1956; UN No. 3538.

B. CANADA

- 1. Soviet Union
  - (a) Exchange of notes concerning certain consular matters. Signed at Moscow and entered into force 14 July 1967.
  - (b) Agreement concerning the transmission of diplomatic mail in bags without couriers between Moscow and Ottawa. Exchange of notes 7 December 1958 and 15 January 1959; may be terminated on three months' notice; not published.
- 2. Bulgaria
  - (a) Agreement concerning consular matters. Exchange of notes 30 June 1966; entered into force 30 June 1966.
- 3. Hungary
  - (a) Agreement concerning consular matters with regard to Canadian residence and citizenship. Exchange of notes 11 June 1964; entered into force 11 June 1964; expiration date not specified.
  - (b) Agreement concerning consular matters with regard to reunification of families. Exchange of notes 11 June 1964; entered into force 11 June 1964; expiration date not specified.

4. Rumania

- (a) Agreement concerning certain consular matters. Exchange of notes 5 May 1967; entered into force 5 May 1967; expiration date not specified.

5. Yugoslavia

- (a) Agreement concerning the waiver of visa fees for non-immigrant travellers between Canada and Yugoslavia. Exchange of notes 19 September 1966; entered into force 1 January 1967.

C. DENMARK

1. Soviet Union

- (a) Agreement on saving human lives in the Baltic. Signed at Moscow 6 March 1956; entered into force 1 October 1956.

- (b) Agreement on carrying out salvage operations. Signed at Moscow 9 October 1965; entered into force 11 November 1965.

2. Czechoslovakia

- (a) Agreement on visa fee exemptions. Negotiations left in abeyance.

3. Yugoslavia

- (a) Agreement on visa exemptions. Signed 6 May 1964.

D. FRANCE

1. Soviet Union

- (a) Consular convention. Signed 8 December 1966; approval pending.

2. Bulgaria

- (a) Agreement relating to reciprocity in issuance of official records of civil status. Exchange of letters 17 December 1949; entered into force 7 March 1950; J.O. of 16 July 1950.

ANNEX B to  
PO/67/345

3. Czechoslovakia

- (a) Convention concerning payment of death and disability benefits to victims of the Second World War. Signed 1 December 1947; entered into force 1 November 1949; J.O. of 12 May 1950, p. 5184.
- (b) General social security convention. Signed 12 October 1948; entered into force 1 July 1949; J.O. of 28 July 1949, p. 7393.
- (c) Agreement relative to free issuance of official records of civil status. Exchange of letters 22 February and 6 March 1951; entered into force 1 May 1951; J.O. of 7 January 1960, p. 228.

4. Hungary

- (a) Consular convention. Signed 28 July 1966; ratification pending.

5. Poland

- (a) Convention concerning payment of death and disability benefits to victims of the Second World War. Signed 11 February 1947; entered into force 1 October 1947; J.O. of 31 December 1947.
- (b) General social security convention. Signed 9 June 1948; entered into force 1 March 1949; J.O. of 2 March 1949, p. 2230.
- (c) Codicil to the general social security convention. Signed 6 March 1959; entered into force 1 December 1959; J.O. of 27 October 1959, p. 10.224 - Recueil 1959 No. 41.
- (d) Protocol relative to the situation of workers having accrued benefits under German, French and Polish social security. Signed 25 May 1961; entered into force 1 October 1961; J.O. of 22 September 1961, p. 8732 - Recueil 1961 No. 37.
- (e) Protocol relative to the social security situation of workers, wage-earners or the equivalent, who had been employed in France, The Netherlands or Poland. Signed 28 April 1966; approval pending.

- (f) Protocol relative to old age benefits of non-wage earners or special benefits under Polish social security legislation. Signed 28 April 1966; entered into force 1 November 1966; valid for one year; renewable by tacit agreement; J.O. of 4 December 1966.
6. Yugoslavia
- (a) General social security convention. Signed 5 January 1950; entered into force 1 April 1951; J.O. of 23-24 April 1951, p. 4061.
- (b) Agreement regulating employment of Yugoslav workers in France. Signed 25 January 1965; entered into force 27 April 1965; J.O. of 10 October 1965, p. 8951, corrig. to J.O. of 22 October, p. 9331.
- (c) Codicil to the general social security convention of 5 January 1950, with exchange of letters and protocol on students. Signed 8 February 1966; entered into force 1 February 1967; J.O. of 18 February 1967, p. 1747.

E. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

1. Soviet Union

- (a) Agreement on mutual legal aid in civil law matters. Signed 4 December 1956/5 August 1957 (exchange of notes at Moscow).
- (b) Agreement on the settlement of the question of cost reimbursement. Exchange of notes at Moscow 17 February and 31 May 1958.
- (c) Consular treaty. Signed on 25 April 1958; entered into force May 1959; Federal Gazette 1959, part II, p. 232.

2. Czechoslovakia

- (a) Agreement on the construction of a frontier bridge near the customs border at Vollmann-Furth i.W. of 18 March 1964.



3. Yugoslavia

- (a) Treaty on the settlement of certain social insurance claims. Signed at Bonn 10 March 1956. (Federal Gazette 1958, part II, p. 170); exchange of instruments of ratification at Belgrade on 29 October 1958; entered into force 29 November 1958; Federal Gazette II, p. 753.
- (b) Agreement on the transmission of certified copies of judgements in cases of extradition. Signed 27 December 1954; entered into force 14 May 1955; Federal Bulletin 146/1957.

F. GREECE

1. Yugoslavia

- (a) Agreement on the reciprocal recognition and execution of judicial decisions. Done at Athens 18 June 1959; entered into force 23 September 1959.
- (b) Convention concerning prevention of and action against infectious diseases, including malaria in border zones. Done at Athens 23 March 1956; entered into force 3 October 1960.

G. ICELAND

1. Soviet Union

- (a) Agreement on reciprocal rescinding of consular fees. Exchange of notes in Reykjavik 14 March 1960. May be terminated unilaterally by either Government by giving three months' notice.

H. ITALY

1. Soviet Union

- (a) Consular convention and additional protocol. Signed at Moscow 16 May 1967; not yet in force.
- (b) Agreement concerning issuance of diplomatic visas. Exchange of notes at Moscow 18 and 30 August 1958.
- (c) Agreement on entry visas. Exchange of notes at Rome 12 and 20 January 1960.
- (d) Agreement concerning issuance of passport visas free of charge. Exchange of notes at Rome 17 and 25 February 1960.

3. Bulgaria

- (a) Consular agreement proposed by Bulgaria in 1966.
- (b) Agreement on judiciary assistance proposed by Bulgaria.
- (c) Agreement on migration under negotiation.

4. Rumania

- (a) Agreement on granting visas for multiple entries valid for six months to heads and members of diplomatic missions. Exchange of notes 20 January 1964 and 24 September 1964; entered into force 1 November 1964.
- (b) Consular and visa agreements have been proposed by Rumania.

5. Yugoslavia

- (a) Agreement for the mutual abolition of visas for the heads of diplomatic missions, the staff of the missions and the members of their families. Exchange of notes 24 July 1957; entered into force 24 July 1957.
- (b) Agreement for the abolishment of visas. Signed 3 July 1967; entered into force 15 August 1967; expires by notice given 20 months in advance.
- (c) Consular agreement proposed by Yugoslavia in 1967.

N. UNITED KINGDOM

1. Soviet Union

- (a) Exchange of notes concerning the mutual abolition of consular fees on visas. Signed at Moscow 13 April 1964; entered into force on signature; T.S. No. 47 (1964) Cmd. 2448.
- (b) Consular convention with protocol. Signed at Moscow 2 December 1965; enters into force 30 days after exchange of ratifications; not yet in force; Soviet Union No. 1 (1966) Cmd. 2910.

2. Bulgaria
  - (a) Consular convention under negotiation.
  - (b) Medical services agreement under negotiation.
3. Czechoslovakia
  - (a) Agreement for the mutual upkeep of war graves. Signed at Prague 3 March, 1949; in force on signature; T.S. No. 31 (1949) Cmnd. 7691.
  - (b) Consular convention contemplated.
  - (c) Medical services agreement contemplated.
4. Hungary
  - (a) Consular convention under negotiation.
  - (b) Medical services agreement under negotiation.
5. Poland
  - (a) Consular convention. Signed in London 23 February, 1967.
6. Rumania
  - (a) Consular convention under negotiation.
7. Yugoslavia
  - (a) Exchange of notes relating to the waiver of fees on visas. Signed at Belgrade 19 and 20 April, 1965; entered into force 20 April, 1965; T.S. No. 60 (1965) Cmnd. 2729.
  - (b) Consular convention. Signed at Belgrade 21 April, 1965; entered into force 5 May, 1966; T.S. 74 (1966) Cmnd. 3147.
  - (c) Social security convention. Signed at London 24 May, 1958; entered into force 28 July, 1958; T.S. No. 45 (1958) Cmnd. 561.

TREATIES NOT YET IN FORCE, UNDER  
NEGOTIATION, OR CONTEMPLATED

A. BELGIUM

1. Soviet Union

- (a) Convention concerning the status of Soviet commercial representation. Under negotiation.
- (b) Agreement abolishing fees for passport visas. Contemplated.

2. Bulgaria

- (a) Cultural agreement. Signed at Brussels 17 May 1967; not yet in force; indefinite validity; denunciation possible on six months' notice; not yet published or registered.

3. Czechoslovakia

- (a) New long-term commercial agreement. Under negotiation.

4. Hungary

- (a) Sanitary-veterinary convention. Under negotiation.
- (b) Agreement between Belgium and Luxembourg on the one hand and Hungary on the other, on economic, industrial, and technical co-operation. Signed at Budapest 26 April 1967; not yet in force; indefinite validity; denunciation possible on three months' notice; not yet published or registered.
- (c) Long-term Benelux-Hungarian commercial agreement, lists A and B, and annexed list. Signed at Budapest 26 April 1967; not yet in force; indefinite validity; denunciation possible on three months' notice; not yet published or registered.

5. Poland

- (a) General consular convention. Under negotiation.
- (b) Social security convention. Not yet in force.
- (c) Convention relative to civil procedure. Under negotiation.
- (d) Convention on reciprocal issuance free of charge of official records of civil status. Contemplated.

6. Rumania

- (a) General consular convention. Contemplated.

7. Yugoslavia

- (a) General consular convention. Contemplated.
- (b) Agreement between Belgium and Luxembourg, on the one hand, and Yugoslavia on economic, industrial, and technical co-operation. Signed at Brussels 17 May 1967; not yet in force; indefinite validity; denunciation possible on six months' notice; not yet published or registered.

B. CANADA

1. Soviet Union

- (a) Cultural agreement contemplated.

2. Czechoslovakia

- (a) Claims settlement contemplated.

3. Hungary

- (a) Claims settlement contemplated.

4. Poland

- (a) Claims settlement contemplated.

5. Rumania

- (a) Claims settlement contemplated.

C. DENMARK

1. Soviet Union

- (a) Agreement on co-operation in building matters. Expected to be signed in Copenhagen in September 1967.

2. Czechoslovakia

- (a) Agreement on health matters proposed.
- (b) Agreement on agricultural-scientific co-operation contemplated.
- (c) Agreement on visa fee exemptions. Negotiations left in abeyance.

3. Rumania

- (a) Cultural agreement. Expected to be signed in Bucharest in August 1967.

D. FRANCE

1. Hungary

(a) Consular convention. Ratification pending.

2. Poland

(a) Protocol relative to social security. Approval pending.

3. Rumania

(a) Veterinary convention. Approval pending.

4. Yugoslavia

(a) Air transport agreement. Approval pending.

E. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY - none

F. GREECE - none

G. ICELAND - none

H. ITALY

1. Soviet Union

(a) Consular convention and additional protocol.  
Signed at Moscow 16 May 1967; not yet in force.

2. Bulgaria

- (a) Agreement concerning settlement of financial questions. On the point of entry into force.
- (b) Agreement on economic, industrial, and technical co-operation. On the point of entry into force.
- (c) Veterinary convention. On the point of entry into force.

3. Czechoslovakia

(a) Agreement on settlement of financial and patrimonial questions. On the point of entry into force.

4. Poland

(a) Agreement for collaboration in the field of tourism. Signed at Warsaw 16 June 1967; not yet entered into force.

5. Rumania

(a) International road transport agreement. On the point of entry into force.

- I. LUXEMBOURG - none
- J. NETHERLANDS
1. Soviet Union
    - (a) Settlement of shipping matters. Contemplated. Preliminary negotiations held May 1967.
  2. Czechoslovakia
    - (a) International road transport agreement. Under negotiation.
    - (b) Veterinary agreement. Under negotiation.
  3. Poland
    - (a) Cultural agreement. Not yet in force.
  4. Rumania
    - (a) International road transport agreement. Under negotiation.
    - (b) Cultural agreement. Not yet in force.
  5. Yugoslavia
    - (a) Cultural agreement. Not yet in force.
- K. NORWAY - none
- L. PORTUGAL - none
- M. TURKEY
1. Soviet Union
    - (a) Cultural and scientific agreement. Ratification pending.
    - (b) Agreement concerning Soviet deliveries of equipment and material. Ratification pending.
  2. Albania
    - (a) Trade agreement under negotiation.

3. Bulgaria

- (a) Veterinary convention. Signed 30 May 1967; not yet ratified.
- (b) Consular agreement proposed by Bulgaria.
- (c) Agreement on judicial assistance proposed by Bulgaria.
- (d) Agreement on migration under negotiation.

4. Rumania

- (a) Scientific and artistic agreement pending.
- (b) Consular and visa agreements proposed by Rumania.

5. Yugoslavia

- (a) Consular agreement proposed by Yugoslavia.

N. UNITED KINGDOM

1. Soviet Union

- (a) Treaty of Friendship and Peaceful Co-operation. Under negotiation.
- (b) Claims agreement under negotiation.
- (c) Navigation agreement under negotiation.
- (d) Consular convention not yet in force.

2. Bulgaria

- (a) Consular convention under negotiation.
- (b) Medical services agreement under negotiation.

3. Czechoslovakia

- (a) Medical services agreement contemplated.



4. Hungary

- (a) Bonded debt agreement under negotiation.
- (b) Consular convention under negotiation.
- (c) Medical services agreement under negotiation.

5. Rumania

- (a) Claims agreement under negotiation.
- (b) Consular convention under negotiation.

6. Yugoslavia

- (a) Technological agreement contemplated.

0. UNITED STATES

1. Soviet Union

- (a) Consular convention not yet ratified by USSR.
- (b) Agreement relating to privileges and immunities of service and technical Embassy staff contemplated.

2. Bulgaria

- (a) Consular convention contemplated (drafts exchanged).

3. Czechoslovakia

- (a) Claims agreement under negotiation.
- (b) New air transport agreement under negotiation.

4. Hungary

- (a) Claims agreement under negotiation.
- (b) Consular convention contemplated.

5. Poland

- (a) Consular convention under negotiation.

6. Rumania

- (a) Consular convention under negotiation.